



Phong Bế Thần Kinh Liên Tục

Để kiểm soát đau

Tờ rơi này giải thích cách làm việc của ống thông phong bế thần kinh liên tục và điều quý vị có thể dự kiến khi nó được đặt.



Quét mã QR bằng điện thoại để xem các đoạn phim hữu ích.

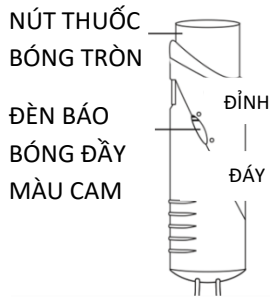
Phong bế thần kinh liên tục là gì?

Trong thủ thuật phong bế thần kinh liên tục, một ống nhựa nhỏ (ống thông) sẽ được đặt để giúp quản lý đau. Ống thông được đặt gần với dây thần kinh để kiểm soát cảm giác và cử động ở chi bị đau. Một thiết bị nhỏ sẽ bơm thuốc gây tê qua ống thông để kiểm soát cơn đau của quý vị.



Điều tôi nên dự kiến là gì?

- Ống thông phong bế thần kinh sẽ không lấy đi sự đau của quý vị hoàn toàn. Tuy nhiên, quý vị sẽ không cần phải uống nhiều thuốc giảm đau như bây giờ trong lúc nó hoạt động.
- Thiết bị sẽ tự động bơm thuốc ở mức chảy chậm để giảm đau liên tục. Có một cái nút cho quý vị bấm để tự cho mình một liều thuốc gây tê phụ thêm khi quý vị cần.
- Chi mà ống thông được đặt sẽ bị tê và có thể bị yếu. Quý vị sẽ không thể dồn toàn bộ trọng lượng bản thân lên nó.
- Qua thời gian, bơm sẽ dần mất đi hình dạng và xẹp xuống. Điều này mất 2 tới 3 ngày. Khi bơm đã hết, quý vị có thể nhìn thấy lõi cứng bên trong (xem hình ở trang 2)
- Một thành viên trong nhóm chăm sóc sẽ liên lạc định kỳ với quý vị trong thời gian ống thông được đặt để bảo đảm nó hoạt động an toàn.
- Đừng chỉnh quay số tốc độ dòng chảy trừ khi bác sĩ yêu cầu.



Nút thuốc bóng tròn dùng để tự cho một liều thuốc gây tê phụ thêm khi cần thiết.



Bơm khi đã hết.

Hình ảnh được sử dụng với sự cho phép của Halyard Health.

Cách để tôi tự cho một liều thuốc gây tê phụ thêm là gì?

1. Ấn nút thuốc bóng tròn cho tới khi nút khóa tại chỗ.
2. Thuốc sẽ được truyền tự động. Nút thuốc sẽ tự bật lên sau vài phút. Bóng sẽ bắt đầu được làm đầy.
3. Đèn báo bóng đầy màu cam ở bên hông cho quý vị biết có bao nhiêu thuốc ở trong bóng.
4. Một liều thuốc hoàn chỉnh sẽ có khi đèn báo bóng đầy màu cam đạt tới mức đỉnh. Điều này tốn khoảng 30 phút.
5. Bấm nút trước khi thời gian làm đầy bóng kết thúc sẽ chỉ cho quý vị một phần của liều lượng thuốc.

Tự chăm sóc

- Luôn luôn bảo vệ chi có phong bế thần kinh. Cảnh thận các bề mặt nóng, lạnh, cứng, hoặc sắc nhọn. Quý vị có thể bị thương dễ dàng bởi vì chi của quý vị không cảm thấy đau hoặc áp lực.
- Cảnh thận khi di chuyển. Thăng bằng của quý vị có thể bị ảnh hưởng.
- Đừng kéo ống thông.
- Luôn luôn nhờ ai đó giúp đỡ khi quý vị đứng hoặc đi trong lúc quý vị có phong bế thần kinh này. Hãy chờ đến khi điều trị dừng lại hoặc quý vị đã lấy lại đầy đủ cảm giác và sức ở chi của mình trước khi thử tự đứng hoặc đi một mình.
- Nếu ống thông đặt ở chân quý vị, hãy luôn luôn sử dụng dụng cụ hỗ trợ chẳng hạn như đồ cố định đầu gối, nạng hoặc xe đẩy khi đi hoặc đứng.
- Làm theo chỉ dẫn của bác sĩ về tư thế và hoạt động.
- Giữ nơi ống thông đâm vào và băng gạc khô ráo.

Có tác dụng phụ gì không?

Mọi thủ thuật đều mang rủi ro, tác dụng phụ, và vấn đề tiềm tàng. Tác dụng phụ thường thấy nhất đó là đau ngắn hạn tại nơi có ống thông.

Đôi khi, một liều lượng nhỏ thuốc gây tê bị rỉ ra dưới lớp băng gạc, nhưng điều này không đáng lo. Các rủi ro khác bao gồm nhiễm trùng, xuất huyết, và yếu kéo dài. Rất hiếm khi có tác dụng phụ và vấn đề nghiêm trọng từ thủ thuật này.

Câu Hỏi?

Câu hỏi của quý vị rất quan trọng. Hãy gọi cho bác sĩ hoặc người cung cấp y tế nếu quý vị có câu hỏi hoặc lo ngại.

- Dịch Vụ Gây Mê Địa Phương Harborview: Các ngày trong tuần từ 8 giờ sáng tới 5 giờ chiều, gọi 206.999.0992.
- Sau giờ làm việc và cuối tuần và các ngày lễ, hãy gọi cho ON-Q đường dây nóng hỗ trợ sản phẩm 24 tiếng để nói chuyện với điều dưỡng: 800.444.2728

Khi nào nên gọi

Hãy gọi ngay nếu quý vị có bất kỳ triệu chứng nghiêm trọng nào dưới đây:

- Môi tê
- Trong miệng có vị kim loại
- Tiếng ồn trong tai
- Chóng mặt nặng
- Buồn nôn và ói mửa

Làm sao nào để lấy ống thông ra khi bơm đã hết?

1. Ngồi xuống và tháo băng gạc trên ống thông ra. Đừng dùng kéo.
2. Nắm chặt phần ống thông gần da quý vị. Nhẹ nhàng kéo trượt nó ra từ dưới da, kéo vững vàng. Ống thông nên được lấy ra dễ dàng. Quý vị chỉ nên cảm thấy rất ít đau hoặc không đau.
3. Nếu quý vị cảm thấy đau nhói đột ngột trong lúc kéo, hãy dừng lại. Gọi cho chúng tôi để được hướng dẫn (xem số điện thoại trong khung “Câu hỏi?”)
4. Sau khi đã lấy ống thông ra, kiểm tra phần đầu xem có dấu đánh dấu đen không. Gọi cho người cung cấp nếu quý vị không thấy dấu đánh dấu đen.
5. Để ống thông và bơm vào thùng rác.
6. Quý vị có thể để một miếng băng cá nhân nhỏ lên chỗ ống thông từng nằm.

Để xem đoạn phim lấy ống thông ra, vui lòng ghé www.myon-q/faqs.aspx.



Continuous Nerve Block

For pain control

This handout explains how a continuous nerve block catheter works and what you can expect when it is placed.



Scan this QR code with your phone for helpful videos.

What is continuous nerve block?

In your continuous nerve block procedure, a small plastic tube (catheter) will be placed to help with pain management. The catheter is placed close to the nerves that control feeling and movement in the painful limb. A small device pumps numbing medicine through the catheter to control your pain.

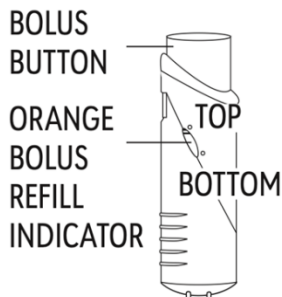


What should I expect?

- The nerve block catheter will not take away all your pain. But, you will not need to take as many pain pills while it is working.
- The device automatically pumps the medication at a slow flow rate for continuous pain relief. There is a button you can press to give yourself an extra dose of numbing medication if you feel you need it.
- The limb where the catheter is placed will be numb and may be weak. You may not be able to put all your weight on it.
- Over time, the pump will slowly lose its shape and flatten. This should take 2 to 3 days. When the pump is empty, you will see a hard core inside (see the image on page 2).
- A care team member will routinely contact you while your catheter is in place to make sure it is working safely.
- Do not change the flow rate dial unless your doctor tells you to.

How do I give myself an extra dose of numbing medication?

1. Press down on the bolus button until the button locks into place.
2. The medicine will be delivered. The bolus button will pop up after a few minutes. The bolus will then begin to fill.
3. The orange bolus refill indicator on the side shows you how much medicine is in the bolus.



The bolus button is used to give an extra dose of numbing medication, if needed.



The pump when it is empty.

Image used with permission from Halyard Health.

4. Another full dose of medicine is available when the orange bolus refill indicator is at the top level. This will take about 30 minutes
5. Pressing the button before the end of the refill time will give you only part of the medicine dose.

Self-care

- Always protect your limb that has the nerve block. Be careful with hot, cold, hard, or sharp surfaces. You can easily get hurt since your limb does not feel pain or pressure.
- Be careful when you move. Your balance may be affected.
- Do not pull on the catheter
- Always have someone help you when you stand or walk while you have this nerve block. Wait until the therapy is stopped and you have regained full feeling and strength in your limb before you try to stand or walk by yourself.
- If the catheter is in your leg, always use assistive devices such as a knee immobilizer, crutches, or a walker while walking or standing.
- Follow your doctor's instructions about positioning and activity.
- Keep both the bandage and catheter insertion site dry.

Questions?

Your questions are important. Call your doctor or healthcare provider if you have questions or concerns.

- Harborview Regional Anesthesia Service: Weekdays from 8 a.m. to 5 p.m., call 206.999.0992.
- After hours and on weekends and holidays, please call the ON-Q 24-hour product support hotline to speak to a registered nurse: 800.444.2728

When to Call

Call us right away if you have any of these serious symptoms:

- Numb lips
- Metallic taste in your mouth
- Ringing in your ears
- Severe dizziness
- Nausea and vomiting

Are there any side effects?

All procedures involve risks, side effects, and possible problems. The most common side effect is short-term pain at the catheter site.

Sometimes, a very small amount of the numbing medication leaks underneath the dressing, but this is nothing to worry about. Other risks include infection, bleeding, and ongoing weakness. It is rare to have serious side effects and problems from this procedure.

How do I remove the catheter when the pump is empty?

1. Sit down and take off the dressing over the catheter. Do not use scissors.
2. Firmly grasp the catheter near your skin. Slide it out from your skin with gentle, steady pulling. The catheter should come out easily. You should feel very little or no discomfort.
3. If you feel sudden sharp pain when you begin to pull, stop. Call us for instructions (see phone numbers in the "Questions" box).
4. After you remove the catheter, check the tip for a black mark. Call your provider if you do not see the black mark.
5. Place the catheter and pump in the trash.
6. You may place a small bandage over the spot where the catheter was.

To watch a catheter removal video, please visit www.myon-q/faqs.aspx.